



Rapport annuel 2004

Burgerweg 22, CH - 3052 Zollikofen

Éditeur:

Fondation Aviforum pour l'Encouragement
de l'Aviculture Suisse
Burgerweg 22
CH – 3052 Zollikofen
Tél.: 031 915 35 35
FAX: 031 915 35 30
E-Mail: info@aviforum.ch
www.aviforum.ch

TABLE DES MATIÈRES

1. ACTIVITÉS	3
1.1 RAPPORT DU DIRECTEUR.....	3
1.2 LE CONSEIL DE FONDATION	4
1.3 LA COMMISSION DE L'ÉCOLE	5
2. FORMATION	7
2.1 FORMATION DES APPRENTIS	7
2.2 ENSEIGNEMENT ET EXAMENS EXTERNES, SUIVI PRATIQUE	8
2.3 FORMATION CONTINUE	8
2.4 ORGANISATION DU MONDE DU TRAVAIL	9
3. RECHERCHE	10
3.1 ESSAIS SUR LES POULETTES ET LES POULES PONDEUSES	10
3.2 ESSAIS D'ENGRASSEMENT DE POULETS	12
4. INFORMATION, PRESTATIONS	15
4.1 MATÉRIEL D'ENSEIGNEMENT, DE VULGARISATION ET D'INFORMATION	15
4.2 JOURNAL «AVICULTURE SUISSE»	15
4.3 VULGARISATION	16
4.4 SITE INTERNET	16
4.5 GROUPES DE TRAVAIL	17
4.6 DIVERS MANDATS ET PRESTATIONS.....	18
4.7 EXPOSITIONS	18
4.8 STATISTIQUES	19
4.9 PUBLICATIONS ET CONFÉRENCES	20
4.10 VISITES ET DÉMONSTRATIONS	21
5. EXPLOITATION D'APPRENTISSAGE ET DE RECHERCHES	22
5.1 EXPLOITATION D'APPRENTISSAGE.....	22
5.2 EXPLOITATION DE RECHERCHES	22
5.3 PRODUCTION D'OEUF.....	22
5.4 ÉLEVAGE DE POULETTES	24
5.5 ENGRASSEMENT DES POULETS	24
6. LES ORGANES D'AVIFORUM.....	26
6.1 LE CONSEIL DE FONDATION EN 2004	26
6.2 COMMISSION DE L'ÉCOLE 2004	27
6.3 ORGANE DE CONTRÔLE	27
7. COLLABORATEURS	28
7.1 ADMINISTRATION	28
7.2 ENSEIGNANTS À TITRE PRINCIPAL, CHERCHEURS ET CONSEILLERS.....	28
7.3 EMPLOYÉS À TEMPS PARTIEL POUR LA RECHERCHE, L'INFORMATION ET LES PRESTATIONS	29
7.4 ENSEIGNANTS À TEMPS PARTIEL	29
7.5 EXPLOITATION D'APPRENTISSAGE ET DE RECHERCHES	29
8. CONTRIBUTIONS PUBLIQUES ET PRIVÉES	30
9. RAPPORT ANNUEL 2004 DU ZTHZ.....	32

Nous sommes le prestataire de services de l'aviculture suisse.

Nous nous considérons comme un interlocuteur central et comme une plate-forme d'information pour toute la branche (et pour les autorités, les médias, les organisations, etc.).

Nous mettons à profit toutes les synergies possibles grâce à une intensive collaboration interne et à un travail efficace en réseau avec tous les partenaires de la branche.

Nous maintenons notre savoir-faire avicole au niveau national et international le plus récent.

Nous adaptons continuellement notre offre aux exigences de notre marché et nous tenons compte de l'évolution des besoins de la société en matière d'environnement, d'écologie et de protection des animaux.

Nous sommes neutres, et notre financement est assuré par des conventions avec des organisations privées et publiques.

1. ACTIVITÉS

1.1 Rapport du Directeur

Quelques points forts ayant marqué l'année 2004, objet du présent rapport annuel, méritent d'être relevés:

- Le 5 juillet, Madame Renate Künast, la Ministre allemande de la protection des consommateurs, de la nutrition et de l'agriculture, a visité la «production d'œufs suisse» lors d'un séminaire qui a eu lieu à Zurich et qui lui a permis de s'informer concrètement de la situation suisse.
- Le 31 août, la Fondation Agrovision a organisé un symposium spécialisé intitulé «Schweizer Eier und Geflügel im Trend» (Les œufs et la volaille suisses dans le trend). Les tendances actuelles et les visions de la production, de la commercialisation et de la consommation ont été présentées au public.
- Le 15 novembre, une classe d'un effectif réjouissant de 19 élèves a commencé la formation professionnelle en aviculture.
- Le 3 décembre, les membres du Conseil de fondation et les invités ont visité les locaux modernisés pour l'enseignement, les réunions et les bureaux. Le nouveau site internet www.aviforum.ch a été mis en ligne le même jour.

L'exploitation d'apprentissage et de recherche a pu boucler une bonne année de production. Les recherches sur mandat et les recherches propres ont utilisé pleinement les capacités disponibles. Tous les projets cofinancés par la «Caisse de compensation pour le prix des œufs» de l'Office fédéral de l'agriculture ont fait l'objet d'un décompte établi à la fin de l'année.

Jouant son rôle d'interface de liaison, Aviforum a préparé deux rencontres – auxquelles il a aussi assisté – entre les organisations de producteurs GalloSuisse et ASPV (Association suisse des producteurs de volailles) et l'Office fédéral de l'agriculture.

Les conventions de prestations conclues avec les organisations et entreprises privées contiennent de nouveau des activités intéressantes et permettent de suivre le développement de l'aviculture suisse en étroite relation avec la pratique.

Dans le secteur administratif, les systèmes internes ont été vérifiés: le contrôle des autorités de surveillance de la taxe à la valeur ajoutée a porté d'une part sur les cinq dernières années, et d'autre part sur la conformité de la classification des nouvelles activités introduites depuis la réorientation. Pour l'année écoulée, l'imposition au taux forfaitaire s'est révélée

désavantageuse parce que les travaux de transformation ne donnaient pas droit à la déduction de la charge préalable.

L'inspecteur des finances avait soumis un projet de recherche à des contrôles très détaillés et en a accepté le décompte. Pour améliorer encore la transparence des coûts, le temps de travail sera désormais enregistré par domaine d'activités à partir de 2005.

Lors d'un audit de routine, le management de la qualité selon la norme ISO 9001:2000 a été contrôlé par SQS de Zollikofen, qui l'a déclaré conforme.

Deux grandes tâches nous attendent. Premièrement, il faudra élaborer la nouvelle ordonnance sur la formation pour la profession d'aviculteur. Une collaboration avec les autres professions agricoles générales et spécialisées permettra en tout cas de dégager des synergies. Deuxièmement, la Fédération suisse des éleveurs de volaille de race déménagera son secrétariat à Zofingen (AG) vers le milieu de l'année 2005. L'actuel contrat de prestations sera résilié pour ce moment-là.

1.2 Le Conseil de fondation

En 2004, le Conseil de fondation s'est réuni deux fois à Aviforum:

Lors de la séance ordinaire du 15 avril, les sujets suivants ont été traités en plus des points statutaires de l'ordre du jour:

- La révision des statuts proposée a été adoptée à l'unanimité. La composition du Conseil de fondation sera donc revue à partir du 1.01.2005 pour que, d'une part, les entreprises privées et les maîtres d'apprentissage puissent désormais y siéger, et que, d'autre part, les organisations de producteurs y soient représentées par leurs organisations faïtières nationales. Le nom de la fondation est modifié: «Fondation Aviforum pour l'encouragement de l'aviculture suisse».
- La proposition de demander un crédit de 700'000 francs pour la modernisation et la transformation du bâtiment principal a été acceptée.

Lors de la deuxième séance de l'année, une séance extraordinaire qui a eu lieu le 3 décembre, les décisions suivantes ont été prises:

- Sur la base des nouveaux statuts, les organisations et entreprises ont nommé et présenté de nouveaux membres pour le Conseil de fondation.
- Une Commission de direction a été élue parmi les membres du Conseil de fondation. Elle remplacera l'actuelle Commission de l'école et reprendra la direction opérationnelle d'Aviforum.

- Le Conseil de fondation a donné mandat à la Commission de direction d'élaborer un règlement d'organisation.

Ensuite, la rénovation du bâtiment principal a été inaugurée avec une petite fête à laquelle ont participé entre autres Monsieur Manfred Bötsch, Directeur de l'Office fédéral de l'agriculture, le Dr Hans Wyss, Directeur de l'Office vétérinaire fédéral, le Dr Albert Röstli, de la Direction de l'économie publique du canton de Berne, et Monsieur Stefan Funk, Président de la commune de Zollikofen.

Les membres sortants du Conseil de fondation ont été remerciés par le Président pour leur active collaboration.

1.3 La Commission de l'école

La Commission de l'école s'est réunie quatre fois en 2004 (le 11 mars, le 30 juin, le 13 octobre et le 8 décembre).

Les décisions suivantes ont été prises pour la formation et la formation continue:

- La collaboration avec l'Inforama Rütli pour le logement en internat a été préparée dans l'optique de la location prévue de bureaux au premier étage.
- La société Animalco SA a reçu l'autorisation de former des apprentis sous la responsabilité d'une maîtresse avicultrice diplômée, Madame Blanca Wicki, en incluant les élevages avicoles (en plus de l'activité d'accoupage).
- La formation allemande de maître aviculteur de Monsieur Renato Feyer a aussi été reconnue pour la Suisse.
- La réception du « ticket » préliminaire de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie OFFT pour la rédaction de l'ordonnance sur la formation a été approuvée. Il a en même temps été demandé à l'Union suisse des paysans d'intégrer les aviculteurs en tant que profession à part entière dans l'ordonnance sur la formation pour l'agriculture et les professions agricoles spéciales.
- Sur la base des échos positifs et de l'intérêt manifesté par les étudiants, un module informatique facultatif a été rajouté aux cours professionnels B1, B2 et B3.

Dans le domaine de l'administration et de l'exploitation, les membres ont accepté les propositions suivantes:

- le projet de transformation adressé au Conseil de fondation;
- la modernisation du système de pesage des aliments du bâtiment de ponté n° 2;

- la refonte du site internet avec un financement affecté à ces objectifs précis par la CI volaille;
- une limite de compétence financière du Président dans la tentative de conciliation au sujet du litige avec le Dr R. Hadorn;
- une participation à l'assainissement du Burgerweg et sa remise à la Commune après les travaux;
- l'élimination des graffitis des bâtiments no 3 et 4. Le travail sera effectué en même temps que pour le bâtiment no 7 de l'OVF;
- l'achat d'un nouvel appareil de mesure de la solidité des coquilles d'œufs;
- l'application du règlement de travail interne pour les cadeaux selon les années de service. L'anniversaire des 35 ans de service du chef d'exploitation, Monsieur Ueli Kummer, sera célébré en temps voulu.

2. FORMATION

2.1 Formation des apprentis

École professionnelle

En 2004, les effectifs des trois années d'apprentissage étaient les suivants:

Année scolaire	2002/2003	2003/2004
1 ^{ère} année d'apprentissage:		
- avec contrat d'apprentissage	3	6
- sans contrat d'apprentissage		
2 ^{ème} année d'apprentissage:	5	
- avec contrat d'apprentissage	5*	
- sans contrat d'apprentissage		3
3 ^{ème} année d'apprentissage:		
- avec contrat d'apprentissage		5
- sans contrat d'apprentissage	1	5*

* Deuxièmes formations

Les cours professionnels suivants ont été organisés:

Cours A2	05.01. – 23.01. 2004	15 jours de cours	14 personnes
Cours A3	26.04. – 14.05. 2004	15 jours de cours	14 personnes
C. d'introduction	11.11. – 12.11.2004	2 jours de cours	6 personnes
Cours B1	15.11. – 03.12.2004	15 jours de cours	19 personnes

Examen de fin d'apprentissage

Le candidat Robin Geisser, de Mörschwil, s'est présenté à l'examen de fin d'apprentissage les 5 et 6 juillet. Il avait acquis ses connaissances professionnelles par la pratique (5 ans) et en suivant l'école professionnelle. Il a passé l'examen avec brio et a obtenu le certificat fédéral de capacité d'aviculteur.

Assemblée des maîtres d'apprentissage

L'assemblée ordinaire des maîtres d'apprentissage s'est déroulée le 26 mai à Flawil. Deux nouvelles entreprises s'engagent dans la formation pratique des apprentis, celle de M Heiner Jud (exploitation privée) et Animalco SA, avec l'appui technique de la maîtresse avicultrice Blanca Wicki.

2.2 Enseignement et examens externes, suivi pratique

En 2004, des conférences sur divers thèmes concernant les volailles et des leçons d'aviculture ont été données dans les **écoles supérieures et autres écoles** suivantes:

- Faculté Vetsuisse de l'Université de Zurich, Institut de nutrition animale (R. Zweifel)
- Haute école suisse d'agriculture, Zollikofen (A. Gloor)
- LBBZ Schluechthof, Cham (H. Wiedmer, A. Gloor, R. Zweifel)
- LBBZ Ebenrain, cours pour agriculteurs à temps partiel NELA (H. Wiedmer)
- IAG Grangeneuve, Posieux: «Sensibilisation avicole» (R. Zweifel, A. Gloor)
- ECA Grangeverney, Moudon: «Sensibilisation avicole» (F. Baudraz)

Les tâches suivantes de suivi de stages pratiques et d'examens ont été effectuées:

- Suivi du travail de semestre «Auswirkungen einer Golden Guard® Zulage in Geflügelmastfutter» de Martina Müller à l'EPFZ (H. Schäublin, H. Wiedmer).
- Collaboration au suivi du travail de semestre «Vergleich der Nutzungsmuster unterschiedlicher erhöhter Sitzstangen in einer extensiven Mastgeflügelherde» de Roland Werder à la Haute école suisse d'agriculture de Zollikofen (H. Wiedmer).
- Collaboration au suivi et correction du travail de diplôme «Management des Auslaufes in der Legehennenhaltung» de Daniel Kurz, de Homburg, à la Technikerschule für Agrarwirtschaft und Unternehmensführung Strickhof Lindau (école d'économie agraire et de direction d'entreprise) (H. Wiedmer).
- Examens de fin d'apprentissage agricole en «Aviculture» (U. Kummer, H. Wiedmer).

2.3 Formation continue

Sur mandat de l'«École vaudoise pour chefs d'exploitation» / AGORA, un module de formation de 5 jours intitulé «Productions avicoles» a été proposé et organisé. Les cours se sont déroulés à Grange-Verney / Moudon et à Aviforum avec 8 participants. L'ensemble du module était assuré par les formateurs d'Aviforum.

Aviforum a organisé aussi bien des cours publics de perfectionnement pour les aviculteurs et les collaborateurs d'organisations (6 journées pour un total de 80 participants) que des formations continues pour les producteurs et les vulgarisateurs mandatés par diverses organisations (7 jours pour un total de 193 participants).

Date, lieu	Cours	Nombre de participants
3.3, 4.3, 17.3 et 18.3 2004 (4 jours), Zollikofen	Cours de base sur l'aviculture et la commercialisation des œufs	18
4.2.04 2004, Zollikofen	Séminaire de perfectionnement pour les producteurs d'œufs de suisse romande	25
22.4. 2004, Zollikofen	Conseillers d'UFA AG	8
22. 6. et 25.6.2004, Zollikofen	Conseillers de Provimi-Kliba SA	total 40
9.11.2004 Hohenrain (LU) et 10.11.2004 Flawil (SG)	Journées de perfectionnement des producteurs d'EiAG	total 65
8.6.2004 et 10.6.2004 à Bennwil (BL) et à Brütten (ZH)	Participation et conférence aux journées de perfectionnement des producteurs d'EiCO-Frigemo SA	total 80
24.11.2004 Ménières (FR)	Séminaire de perfectionnement pour les producteurs d'œufs de suisse romande	37

2.4 Organisation du monde du travail

Dans le cadre de l'application de la nouvelle loi sur la formation professionnelle, la Commission de l'école a décidé de déposer la demande pour le «ticket» pour la profession d'aviculteur. Simultanément, des efforts sont entrepris pour concevoir conjointement avec l'Union suisse des paysans et d'autres cercles intéressés une «organisation du monde du travail» commune pour les agriculteurs et les professions agricoles spéciales. L'objectif est de bâtir les différentes ordonnances sur la formation sur une base commune tout en ayant la possibilité de conserver les contenus des formations et les titres des professions.

3. RECHERCHE

3.1 Essais sur les poulettes et les poules pondeuses

Remarque préliminaire: Les essais effectués avec des poulettes et des poules pondeuses et signalés par un * ont été cofinancés par la Caisse de compensation pour le prix des œufs et ovoproduits (CCO) de l'Office fédéral de l'agriculture. Les autres projets ou les montants restants ont été financés par des mandats ou de manière interne.

L'influence d'un additif fourrager (Fit-Force) sur les performances d'élevage et de ponte des poules bio *

Il a été possible de prouver pendant l'élevage de deux séries de 2'000 poulettes chacune, l'une avec la lignée Bovans Goldline et l'autre avec la lignée Lohmann LSL, que l'adjonction de «Fit-Force» aux aliments bio usuels du commerce, dont les teneurs en éléments nutritifs et en matières actives permettent de couvrir les besoins, influence positivement le développement des poulettes. Les poulettes qui ont reçu du «Fit-Force» avaient tendance à consommer davantage d'aliment, et à avoir de meilleures indices d'accroissement, une plus faible mortalité et une meilleure uniformité de poids corporel. On a en outre constaté moins de dommages du plumage et il était frappant de voir qu'elles allaient plus souvent dans la zone de climat extérieur.

Pendant la troisième période de ponte, suite à une chute de performance, les doses journalières individuelles de céréales entières ont été réduites, des 30 grammes recommandés à 20 grammes seulement. La vérification de la ration globale avait en effet montré un déficit en acides aminés et en substances actives conjugué à un surplus d'énergie. Cela a permis de montrer que, du moins pendant les premiers mois de ponte, les doses de céréales entières des rations des poules pondeuses devraient être réduites à 20 grammes par jour et par poule. Par rapport aux poules n'ayant pas reçu de «Fit-Force», les poules blanches (LSL) ayant reçu du «Fit-Force» ont montré jusqu'à la 6^{ème} période de ponte une performance de ponte significativement meilleure, une augmentation de la consommation d'aliment et un plus faible taux de mortalité. Du côté des poules brunes (Bovans Goldline), les pertes par cannibalisme ont été réduites par l'utilisation de «Fit-Force». Les différences significatives n'ont certes pas pu être prouvées jusqu'à la 12^{ème} période de ponte, mais on pouvait reconnaître des tendances à de meilleures performances de ponte et à une augmentation de la consommation d'aliment. Sur l'ensemble des 12 périodes de pontes, l'examen du plumage a montré que la majorité des poules ayant reçu du «Fit-Force» avaient un plus beau plumage et moins de places dégarnies que celles qui n'en avaient pas reçu.

Influences de diverses mesures de management pendant la phase d'élevage et la phase de ponte sur le poids des œufs des poules hybrides blanches *

L'objectif de cet essai était d'obtenir la plus grande proportion possible d'œufs pesant entre 53 et 70 g en faisant varier divers facteurs. Pour cela, 4'000 poussins Hypex HN au total ont été élevés selon 4 procédés différents et ont été pesés individuellement à l'âge de 17 sem lors de leur transfert dans le bâtiment ponte, puis répartis en trois classes de poids à l'intérieur de chaque procédé de l'essai. Pendant la période de ponte, les poules ont été réparties, testées et comparées en 24 compartiments de 140 individus chacun.

Le régime de lumière et d'alimentation de la phase d'élevage n'a exercé aucune influence systématique sur les paramètres de performances des poules. L'influence du poids des poulettes lors de leur installation (17 semaines) sur le poids des œufs et les résultats du triage était significative. Après 12 périodes de ponte, les poules légères produisaient bien la plus forte proportion d'œufs pesant entre 53 et 70 g (88.3 %), mais naturellement aussi la plus forte proportion de petits œufs. Les poules lourdes ont produit comme on pouvait s'y attendre la plus forte proportion de gros œufs (> 70 g), mais aussi la plus petite proportion d'œufs situés dans la classe de poids souhaitée de 53 à 70 g. Le meilleur résultat économique a été atteint par les poules de poids moyen, qui ont pondu la plus faible proportion de petits œufs et ont atteint la plus haute performance de ponte.

L'augmentation de la teneur en acide linoléique de l'aliment a provoqué une augmentation du poids moyen des œufs et du prix moyen réalisé par œuf, sans pour autant influencer le résultat économique global.

Élaboration de mesures de management destinées à réduire le plus possible la proportion de gros œufs (> 70 g) pondus par des poules hybrides brunes *

L'essai concerne au total 3'080 poules brunes, (Lohmann Tradition et Bovans Goldline) qui avaient été élevées à Aviforum dans des systèmes de volières avec des programmes identiques de vaccination et d'alimentation. Les poulettes ont été pesées individuellement à 17 semaines puis réparties selon leur poids corporel dans les catégories légères et lourdes qui ont ensuite été installées séparément. Jusqu'à la 7^{ème} période ponte (état actuel), les poules lourdes ont pondu des œufs plus lourds d'en moyenne 2 g, dont 18.7 % dans la catégorie > 70 g. Pour les poules légères, cette valeur n'atteignait que 11.5 %. Toujours jusqu'à la 7^{ème} période de ponte, les poules lourdes ont produit environ 400 g de masse d'œuf en plus, mais elles ont nettement moins bien mis en valeur les aliments à cause d'un besoin d'entretien légèrement supérieur. La teneur en acide linoléique des aliments n'a pas significativement influencé la proportion de gros œufs jusqu'à cette 7^{ème} période.

Influences de divers additifs fourragers et programmes de vaccination de lignées pondant des œufs à coquilles blanches sur la qualité des coquilles *

L'essai concerne au total 3'600 poules blanches (LSL et H&N) qui avaient été élevées à Aviforum et ont été installées en décembre dans 24 compartiments. Huit procédés d'essais sont testés en 3 répétitions. Après l'examen de la qualité des coquilles des œufs frais (épaisseur et résistance à la casse des coquilles), la proportion d'œufs cassés (rebut) doit être comparée lors de la cuisson des œufs. Cet essai est encore en cours.

3.2 Essais d'engraissement de poulets

En 2004, le bâtiment d'essai n° 3 a accueilli pour chaque série d'engraissement env. 4'200 poussins de la lignée Ross PM3 répartis en 20 groupes de 210 individus. Si le protocole d'essai le prévoyait, les poussins d'un jour ont été sexés pour être répartis dans toutes les sections selon un rapport mâles-femelles de 1:1. Les paramètres de performances et la qualité des litières ont fait l'objet de relevés réguliers, tandis que les déformations des pattes ainsi que les paramètres comportementaux ont été recensés selon les besoins. Parallèlement aux séries du bâtiment 3, les quatre compartiments du bâtiment 6 accueillait des séries de 400 poulets chacune. L'abattage de tous les poulets a été effectué par Bell AG à Zell. Un rapport d'essai a été établi pour chacune des séries d'engraissement décrites ci-après. Dans le cas des essais sur mandat, les rapports finaux ont été mis à disposition exclusive des mandants concernés, car ce sont eux qui décident de l'éventuelle publication et citation des noms des firmes et des produits.

Influence d'un additif pour litières ajouté à divers types de bouchons de paille de différentes structures sur la qualité de la litière et sur les performances d'engraissement et d'abattage

Dans le contexte de la nécessité de maintenir une bonne qualité de litière, des copeaux de bois de menuiserie conventionnels et quatre variantes de bouchons de paille (grossiers et fins, chaque fois avec et sans additif) ont été testés dans des conditions uniformes. Les variantes de litières n'ont pas eu d'influence significative sur les performances d'engraissement, sur la mortalité ou sur les chiffres de production. Du point de vue des déformations des coussinets plantaires et des tarses, les diverses variantes de bouchons de paille étaient statistiquement significativement meilleures que les copeaux de bois de menuiserie, et c'est les bouchons de structure fine qui se sont avérés être les meilleurs. Par contre, l'utilisation d'un additif n'a pas eu d'effets positifs notoires dans cet essai.

Influences de différentes quantités de litière à base de bouchons de paille de structure fine comparés à des copeaux de bois de menuiserie sur la qualité des litières et sur les performances d'engraissement et d'abattage

Vu que les bouchons de paille sont très absorbants, leur volume se démultiplie pendant l'engraissement. Pour répondre à la question des quantités initiales de litière idéales aussi bien du point de vue économique que du point de vue de la qualité de la litière, un essai a été mis en place pour comparer les variantes 1.5, 2.25 et 3.0 kg/m² de bouchons de paille à la variante 1.25 kg/m² de copeaux de bois de menuiserie. La performance d'engraissement n'a pas été influencée par les différents procédés de litière. Au 40^{ème} jour, les copeaux de bois de menuiserie étaient significativement davantage croûtés que les autres variantes. Les variantes avec bouchons de paille se sont avérées statistiquement significativement meilleures du point de vue des déformations des pattes des poulets, et c'est la quantité de 1,5 kg/m² qui a donné les meilleurs résultats du point de vue des coûts et de la qualité de la litière.

Influences du traitement des litières des poulets avec un activateur de compostage sur les performances d'engraissement et sur la qualité des litières

Le traitement des litières des poulets avec un activateur de compostage qui avait été effectué juste avant l'installation des poulets n'a exercé d'influences mesurables ni sur les paramètres de performances, ni sur la température de la litière, ni sur les déformations des pattes des poulets. Il n'y a pas eu de recherches sur les éventuels processus biologique dans la litière et sur la décomposition ultérieure du fumier.

Influences d'un additif fourrager naturel à base de marc de fruits sur les performances d'engraissement et d'abattage des poulets

Trois essais d'engraissement de poulets ont été effectués pour savoir si un additif fourrager naturel était efficace comme stimulateur de performance. Dans les conditions de l'essai, le produit testé n'a apporté aucune amélioration statistiquement prouvée de la performance d'engraissement, des résultats à l'abattage ou de la qualité des litières.

Influence de la distribution d'un stimulateur de performances potentiel pour l'engraissement des poulets sur les performances d'engraissement et d'abattage des poulets ainsi que sur la qualité organoleptique de la viande

L'adjonction aux aliments de différents dosages d'une substance à l'essai déjà testée pour d'autres genres animaux n'a pas fourni les résultats escomptés lors d'un essai d'engraissement de poulets. Contre toute attente, les poulets ont développé des symptômes de rachitisme pendant la deuxième semaine d'engraissement. Avec l'accord du mandant, l'essai a été suspendu et les poulets ont reçu des minéraux et des vitamines. Les

poulets se sont ensuite développés normalement et ont pu être abattus normalement. Les recherches sur les causes des symptômes constatés sont encore en cours.

Influences de la distribution de diverses sources de vitamine D sur la solidité des os, sur l'apparition de dyschondroplasie tibiale et sur divers paramètres sanguins des poulets

Diverses sources de vitamine D, dont certaines naturelles, ont été rajoutées à différents dosage à un aliment d'engraissement de base contenant 1'000 UI de vitamine D. L'essai a étudié les performances, la mobilité, l'apparition de dyschondroplasie tibiale aux épiphyses, les valeurs sanguines «Ca⁺⁺», «P_{inorg}» et «phosphatase alcaline» et enfin la qualité des litières. Des différences statistiquement significatives n'ont pu être mises en évidence pour aucun des paramètres étudiés. Des essais ultérieurs étudieront plus à fond l'efficacité des sources naturelles de vitamine D.

Un autre essai d'engraissement n'a pas été publié sur demande du mandant.

4. Information, prestations

4.1 Matériel d'enseignement, de vulgarisation et d'information

Au total, 259 brochures («Bäuerliche Geflügelhaltung»), «Einführung in die Hühnerhaltung», et «Aviculture paysanne»), et 67 classeurs allemands et français de fiches techniques ainsi que divers supports d'enseignement et moyens auxiliaires ont été vendus en 2004.

La mise à disposition en ligne prévue depuis longtemps de tous les chapitres de fiches techniques existants a été réalisée en 2004, ce qui permet de consulter les fiches techniques directement sur le nouveau site internet (cf. plus loin) en prenant l'abonnement correspondant. Les abonnés actuels ont été informés par écrit de cette nouvelle possibilité.

En 2004, les chapitres suivants des fiches techniques ont été révisés et envoyés (au total 54 pages en allemand et 54 pages en français):

- FT 1.1 «Aviculture en chiffres»;
- Feuille complémentaire pour la FT 1.2 avec les principales modifications légale de la PA 2007 en vigueur depuis le 01.01.2004;
- Modèles de calculs économiques pour les poules pondeuses, les poules d'élevage et les poulets (annexes des FT 2.1 à 2.3);
- L'ensemble du chapitre 5 «Alimentation» (FT 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 et 5.5);
- La fiche technique 6.2 «Le poids de l'œuf».

En plus de diverses feuilles de calcul Excel pour les calculs de rentabilité économique, 5 programmes de mise en valeur des données des séries de pondeuses ainsi que des programmes de planification de la production ont été vendus.

La location des couveuses a toujours autant de succès auprès des écoles primaires (25 locations). Pour cette activité, le placement des poussins est désormais prévu dès que la location est convenue.

4.2 Journal «Aviculture Suisse»

Le journal «Aviculture Suisse» (JAS) a été reprise entièrement dans le domaine d'activités d'Aviforum depuis le début de l'année 2004. Après cette première année sous la responsabilité financière d'Aviforum, il a été possible d'atteindre l'objectif obligatoire fixé, c'est-à-dire l'autofinancement de la production du JAS.

Il a été possible de gagner les 1'000 membres de l'Association suisse des producteurs de volailles (ASPV) et les 80 membres de l'Association des aviculteurs producteurs romands (ADAPR) sous forme d'abonnement collectif, ce qui a permis de faire passer le nombre d'abonnés à 1'800. Effet secondaire positif de cette augmentation du tirage: il a été possible d'expédier le JAS au tarif postal bien meilleur marché prévu par La Poste pour les journaux (après certification WEMF correspondante).

La collaboration avec les deux organisations de producteurs GalloSuisse, ASPV et avec la Commission paritaire (ComPa) a été maintenue: le JAS est l'organe de communication officiel de ces 3 organisations. De nombreux articles ont été fournis directement par des sociétés et des organisations de l'aviculture suisse. Le JAS a pu continuer d'asseoir son rôle de support publicitaire de la branche.

4.3 Vulgarisation

En 2004, répondre aux demandes téléphoniques et écrites a représenté une part importante du travail des collaborateurs d'Aviforum. Les questions recouvrent des thèmes très divers qui touchent tous les aspects de l'aviculture: conditions d'élevage, alimentation, qualité des produits, rentabilité, commercialisation. Bien qu'Aviforum soit souvent la première instance à laquelle on s'adresse pour poser ses questions, des questions posées à des interprofessions nous ont aussi été transmises. Dans certains cas, les renseignements donnés servaient d'expertise ou de matière pour des articles de presse.

4.4 Site internet

Le nouveau site internet «www.aviforum.ch», complètement retravaillé et fortement développé, a pu être publié sur le web le 3 décembre 2004, à temps pour l'inauguration des transformations du bâtiment principal. Ce nouveau site permet d'accéder à davantage d'informations sur les activités d'Aviforum et offre aux intéressés une foule d'informations utiles. Voici une sélection parmi les nouveautés:

- la revue «Aviculture Suisse» (JAS) a aussi trouvé place sur le site internet (elle peut aussi être atteinte en allant directement à www.gefluegelzeitung.ch);
- les fiches techniques du classeur d'aviculture peuvent être consultées directement en format PDF dans une zone du site dont l'accès est réservé aux membres;
- les actuelles données statistiques sur l'économie avicole (fiche technique 1.1) sont maintenant aussi disponibles librement sous la rubrique «Prestations ⇒ Statistiques»;

- la rubrique «Liens» contient une riche présentation bien structurée des sites internet de sociétés suisses et étrangères en relation avec les volailles.

La réalisation technique du nouveau site est le fruit d'une collaboration avec la société Biznet AG de Bienne, qui offre un CMS (Content Management System) très flexible et convenant très bien aux besoins d'Aviforum. Ce système permet aux collaborateurs d'Aviforum – après une formation adéquate – d'actualiser et de modifier eux-mêmes la majeure partie du site internet. Cette solution s'est déjà avérée très utile pendant la phase de développement et de «remplissage» des pages du site et de leur contenu. La réalisation du nouveau site internet, qui peut servir de plate-forme d'information à toute la branche, a heureusement été soutenue par une contribution généreuse de la Communauté d'intérêts pour la production suisse d'oeufs et de volailles (CI volailles).

4.5 Groupes de travail

Les collaborateurs d'Aviforum ont participé en 2004 aux groupes de travail et aux organes suivants, et ils ont aussi participé activement à la rédaction d'ouvrages externes:

- Actualisation de la partie avicole dans le catalogue des prix et des marges LBL-SRVA (F. Baudraz, A. Gloor)
- Actualisation de la partie avicole dans le mémento Wirz (H. Wiedmer, A. Gloor, R. Zweifel)
- Groupe de travail Poulets de l'OVF (H. Wiedmer)
- Communauté d'intérêts pour des abattoirs et des transports d'animaux conformes à la législation sur la protection des animaux (IGTTS), Groupe de travail Volailles (H. Wiedmer)
- Forum de la formation des professions de la nature (R. Zweifel)
- Experts avicoles des dégâts aux animaux, pour le Centre de dommages du DDPS (A. Gloor)
- Comité de l'Association suisse des producteurs de volailles (ASPV), siège avec voix consultative (R. Zweifel)
- Groupe de projet «Centre de compétence en cuniculture Zollikofen» (R. Zweifel)
- Groupe de travail «Prévention de l'histomonose des dindes» (R. Zweifel)
- Groupe de travail de l'OVF pour l'estimation des risques d'introduction des zoonoses avicoles (R. Zweifel)
- Règlement interprofessionnel viande «Suisse Garantie», chapitre volailles (R. Zweifel)

- Mise à mort conforme des volailles sur l'exploitation, élaboration d'un projet (R. Zweifel)
- Remaniement des bases pour les statistiques sur les poussins (A. Gloor, H. Schäublin)
- Révision du Manuel suisse des denrées alimentaires de l'Office fédéral de la santé publique (A. Gloor)

4.6 Divers mandats et prestations

En 2004, les tâches suivantes ont été effectuées sous forme de **prestations ou de mandats**:

- Direction du secrétariat et du dépôt de matériel de la Fédération suisse des éleveurs de volaille de race (SRGV) et de la Fédération suisse pour l'élevage de lapins de race (SRKV) à titre de mandat. À mentionner spécialement pour 2004: réception d'environ 3'000 inscriptions de la SRGV pour Kleintier05 (du 7 au 9 janvier 2005 à Berne) ainsi que le contrôle du paiement des frais de stand d'env. 800 exposants (poste à 50 % de H.-P. Pfeiffer plus aide de F. Strasser et de K. Nafzger).
- Contrôle des décomptes des contributions marketing des organisations de multiplicateurs et des couvoirs pour «l'œuf suisse» sur mandat de Gallo Suisse (R. Zweifel, H.-P. Pfeiffer)
- Conseil en politique agricole sur mandat de l'Association suisse des producteurs de volailles (ASPV) (R. Zweifel)

4.7 Expositions

Du 1 au 5 septembre 2004, Aviforum a participé pour la cinquième fois à la **Bernische Ausbildungsmesse (BAM)** (foire bernoise de la formation), qui était organisée pour la première fois sur le site de la foire BEA de Berne. Également pour la première fois, le nouveau concept de présentation des «professions de la nature» dans les foires a fait ses preuves. En plus des professions agricoles (agriculteur, horticulteur, aviculteur, arboriculteur, paysanne, vendeurs agricoles), les professions horticoles et forestières se sont présentées sur le même stand commun. La foire s'adresse avant tout aux écoliers et aux écolières qui se trouvent devant le choix d'une profession. Dans cette foire, 65 exposants ont présenté plus de 143 possibilités de formations professionnelles et de perfectionnement.

La présentation moderne et commune dans cette foire a été organisée dans le cadre du «Forum de la formation des professions de la nature», auquel sont affiliées les organisations professionnelles suisses correspondantes (dont Aviforum pour les aviculteurs). La nouvelle présentation

s'est choisi comme marque le logo «go-nature – Berufe die Spass machen» (des professions qui font plaisir). On trouvera une brève présentation (en allemand) des professions en question sur le site «www.go-nature.ch».

Le stand comprend des parties communes ainsi qu'un module pour chaque profession. Cette structure permet d'adapter le stand à des besoins différents lors des expositions régionales.

Lors de la «Fête du poulet» organisée à Schötz pendant le week-end du 31 août 2004, Aviforum a eu la possibilité de se présenter par une affiche et des prospectus.

4.8 Statistiques

Le suivi des statistiques sur les poussins, repris en 2003 du Centre national d'aviculture (Nationales Geflügelzentrum, NGZ), a été remanié. Les bases d'estimation de la production d'œufs ont été actualisées au cours de l'année 2004. Il y avait à disposition 183 mises en valeur des données des séries de ponte fournies par les producteurs, les données sur les séries de l'assurance contre les épizooties du NGZ, les chiffres des multiplicateurs ainsi que les recensements des effectifs d'animaux de l'Office fédéral de la statistique. Le remaniement a été effectué en collaboration avec Alois Mettler, de la société AMA, et Robert Grüter, de l'Union suisse des paysans.

En plus de l'adaptation des données techniques (entre autres l'augmentation de la performance de ponte), on tient maintenant aussi compte des petits effectifs et d'une partie des pondeuses reproductrices (proportion des œufs de consommation), et, enfin, la correction ultérieure de la quantité annuelle, jusque-là nécessaire, se révèle être superflue.

Il y a aussi eu en 2004 un changement dans l'annonce des importations de poussins et de poulettes, chiffres qui sont inclus dans les statistiques sur les poussins. Avec l'allègement des conditions d'importation des œufs à couvrir et des volailles, l'autorisation obligatoire a été supprimée depuis juillet 2004, et, avec elle, le recensement fait par l'OVF. Après un développement de la ventilation des numéros tarifaires douaniers, la statistique des importations d'œufs à couvrir, de poussins et de poulettes est maintenant faite par l'Office fédéral de l'agriculture qui la transmet à Aviforum.

4.9 Publications et conférences

La liste ci-dessous mentionne seulement les articles spécialisés et les conférences des collaborateurs d'Aviform qui ont été respectivement publiés et données en langue française. La vue d'ensemble de toutes les publications et conférences se trouve dans la partie allemande du rapport annuel à la page 18.

Publications

- Baudraz F., 2004: Diverses méthodes de calcul pour l'ACE. *Aviculture Suisse*, 2/04, p. 2
- Baudraz F., 2004: Dénomination des viandes de volailles: Proposition de la branche. *Aviculture Suisse*, 2/04, p. 4
- Baudraz F., 2004: Journée de formation continue pour les producteurs d'œufs romands. *Aviculture Suisse*, 4/04, p. 8
- Baudraz F., 2004: "Céréales 2015" en bref. *Aviculture Suisse*, 8/04, p. 3
- Baudraz F., 2004: Aires à climat extérieur et normes de l'UE: Journée de l'ADAPR. *Aviculture Suisse*, 12/04, p. 2
- Baudraz F., 2004: Faire marcher le poulet, pourquoi et comment. *Aviculture Suisse*, 12/04, p. 4
- Gloor A., 2004: Journée d'information OVF et WPSA. *Aviculture Suisse*, 3/04, p. 7
- Gloor A., 2004: Nouvelles conditions d'importations pour poussins et poulettes. *Aviculture Suisse*, 6/7/04, p. 2
- Müller M., 2004: Symposium à Schötz: les œufs et la volaille suisses dans le trend. *Aviculture Suisse*, 9/04, p. 2
- Wiedmer H., 2004: Engraissement de poulets: bouchons de paille comme litière. *Aviculture Suisse*, 10/04, p. 7
- Zweifel R., 2004: Importation de viande de volaille - PA 2007 concrètement. *Aviculture Suisse*, 1/04, p. 2

Conférences

- Baudraz F.: PA 2007: Nouveautés pour les aviculteurs. Conférence lors du cours pour les producteurs d'œufs romands du 4 février 2004 à Zollikofen
- Baudraz F.: PA 2007: Normes européennes pour la déclaration des modes de production. Conférence lors du cours pour les producteurs d'œufs romands du 24 novembre 2004 à Ménières
- Gloor A.: Qualité et poids de l'œuf. Conférence lors du cours pour les producteurs d'œufs romands du 4 février 2004 à Zollikofen
- Gloor A.: Qualité et propriétés de l'œuf. Conférence du 28 octobre 2004 à l'Université de Neuchâtel
- Zweifel R.: Actualités de recherche à Aviform. Conférence lors du cours pour les producteurs d'œufs romands du 24 novembre 2004 à Ménières

4.10 Visites et démonstrations

Des visites de l'exploitation, dont certaines étaient combinées à des exposés et à des démonstrations, ont été organisées en 2004 pour les groupes de visiteurs suivants:

- Visite d'exploitation, cours pour les aviculteurs de Suisse Romande
- Cours annuel de l'Inforama Rütli, Zollikofen
- Visite d'exploitation dans le cadre du cours «Legehennenhaltung und Eierproduktion» (élevage des poules pondeuses et production d'oeufs)
- Visite d'exploitation dans le cadre de la formation continue des conseillers d'UFA AG
- Visite de l' «Akademisch-Landwirtschaftlichen Verbindung» (ALV)
- Délégation de 6 spécialistes français de la société Techna/Euralis
- Visite d'étudiants de l'université de Göttingen (D)
- Visiteurs venus pour l'inauguration des transformations du bâtiment principal
- Visite d'étudiants de la Haute école suisse d'agriculture le 08.12.2004
- Visite d'exploitation dans le cadre du module «Aviculture» de la formation des chefs d'exploitations de l'École d'agriculture de Grange-Verney
- Diverses visites d'exploitation effectuée dans le cadre des essais en cours

5. EXPLOITATION D'APPRENTISSAGE ET DE RECHERCHES

5.1 Exploitation d'apprentissage

Monsieur Ueli Kummer, maître aviculteur diplômé, a de nouveau formé deux apprentis cette année.

5.2 Exploitation de recherches

L'installation d'alimentation du bâtiment 2 a été complètement rénovée et dotée d'un nouveau système de dosage et de pesage. Maintenant, la consommation d'eau potable est aussi mesurable séparément pour chaque groupe d'essai. Toutes les données sont transmises au PC du bureau du chef d'exploitation puis mises en valeur avec le programme «Chick-pro».

Pendant une série d'engraissement, le renversement d'un réservoir sphérique d'abreuvoir a provoqué une inondation dans un groupe d'essai. Vu que le relevé du débit d'eau de ce bâtiment n'était malheureusement pas encore installé, le dommage n'a été constaté que lors de la ronde de surveillance. La perte causée par la mortalité des poulets a heureusement été assumée par l'assurance-risques de l'organisation d'engraisers «MO-SEG».

5.3 Production d'oeufs

En 2004, deux séries de ponte ont été terminées. Le tableau ci-dessous fournit une vue d'ensemble des résultats (moyennes non pondérées). Dans le bâtiment n° 4, c'est la race hybride blanche H&N qui a été utilisée, tandis que, dans le bâtiment 2, ce sont les poules hybrides Bovans Goldline (brunes) et LSL (blanches), qui ont été utilisées et, conformément à la question de l'essai, nourries avec des aliments bio.

Résultats de production des séries terminées:

Halle		2.1	2.2	4.1	4.2
Système de poulailler		Rihs Boleg	Volétage	Élevage au sol	Élevage au sol
Hybrides		Bovans/LSL	LSL	H&N	H&N
Effectif de départ		1385	1572	1800	1800
Nombre de périodes de ponte		12	12	12	12
Ponte par poule départ	Œufs	270	272	299	304
par poule moyenne	%	85.7	84.8	91.8	91.9
Consommation d'aliment					
par poule et par jour	g	123.0	118.9	108.7	108.1
par œuf	g	143.4	139.8	118.4	117.6
par kilo d'œuf	kg	2.127	2.171	1.896	1.882
Poids des œufs (moyenne)	g	67.4	64.4	62.5	62.5
petits œufs (< 53 g)	%	4.0	6.3	6.7	6.7
œufs normaux (53-65 g)	%	67.0	80.7	87.5	87.1
gros œufs (> 65 g)	%	28.9	13.0	5.8	6.2
Œufs pondus au sol	%	0.6	3.3	2.8	3.6
Œufs sales	%	2.1	3.6	3.5	3.6
Œufs fêlés	%	4.8	3.9	3.7	3.9
Mortalité par période de ponte	%	1.3	0.8	0.4	0.2

Le tableau ci-dessous présente les résultats de production de 2004 par rapport aux deux années précédentes:

		2002	2003	2004
Production d'œufs	milliers d'œufs	1'359	1'517	1'921
Vente directe	milliers d'œufs	328	368	379
- œufs en coquille	milliers d'œufs	240	262	268
- masse d'œufs pasteurisée	kg	4'354	4'706	4'931
Livraison à EiCO Frigemo SA	milliers d'œufs	1'030	1'178	1'576
Prix moyen des œufs				
Total	ct. par œuf	26.4	26.1	24.8
Vente directe ¹	ct. par œuf	39.6	38.6	38.5
EiCO Frigemo SA, Berne ²	ct. par œuf	22.2	22.2	21.5

¹ Y. c. œufs de plein air, gros œufs, œufs teints, masse d'œufs complets

² Élevage au sol, toutes les sortes d'œufs, en partie avec supplément pour le datage des œufs

L'année 2004 a été une très bonne année de production pour la production d'œufs d'Aviforum. Les deux bâtiments de ponte ont permis de produire environ 1.9 mio d'œufs. La vente directe d'œufs en coquille de l'exploitation a aussi pu être maintenue au niveau de 2003, mais, à cause

de l'augmentation de la production, son importance relative a diminué pour atteindre 20 % de l'ensemble de la production.

La vente de masses d'œufs pasteurisés a augmenté de près de 5 %, et, avec la valorisation des œufs de 2^e choix, elle joue un rôle économiquement important pour l'exploitation.

Un total de 1.5 mio d'œufs a pu être livré à l'organisation de commercialisation EiCO Frigemo SA.

Le prix moyen de l'œuf réalisé en 2004 est tombé à 24.8 ct. Cette baisse s'explique par l'augmentation de la proportion des livraisons à EiCO Frigemo SA, par une contribution temporaire des producteurs de 0.2 et 0.7 ct. pour le soutien du marché ainsi que la baisse du prix des œufs de la classe > 72 g (- 4 ct.). La vente directe a réalisé les mêmes prix que l'année précédente.

5.4 Élevage de poulettes

En 2003, deux séries de poussins ont été élevés dans l'exploitation pour assurer la remonte de l'effectif des poules pondeuses.

Voici les résultats de cet élevage, comparés à ceux des années précédentes:

Périodes d'élevage		2002	2003	2004
Effectif initial des poussins	Nombre	7'772	8'100	8'160
Mortalité	%	3.1	1.9 ²	2.5
Durée de l'élevage	Semaines	16.0 ¹	16.0 ²	16.0
Consommation d'aliments par poulette	kg	5.74 ¹	5.02 ²	5.20

¹ Les résultats techniques se basent sur une série de 3'980 poussins.

² Les résultats techniques ont été mis en valeur pour 6'140 poulettes.

Le nombre de poulettes a été à peu près le même que l'année précédente. La première série comprenait des souches hybrides brunes (Lohmann Tradition et Bovans Goldline), la deuxième des hybrides blancs (Lohmann LSL et H&N). Les pertes subies pendant l'élevage n'étaient que très légèrement plus élevées que l'année précédente. La consommation moyenne par poulette a augmenté à 5.2 kg/poulette, ce qui s'explique par la plus forte proportion de races hybrides brunes, qui était de 50 % en 2004 contre 25 % l'année précédente.

5.5 Engraissement des poulets

Huit séries d'engraissement ont été mises en valeur en 2004. Une des séries utilisait des poussins Ross 308 et les autres des hybrides Ross PM3. Les résultats présentés dans le tableau ci-dessous représentent la moyenne de toutes les séries:

Périodes d'engraissement		2002	2003	2004
Effectif initial des poussins	Nombre	35'613	40'649	48'390
Mortalité	%	3.4	2.4	2.2
Durée de l'engraissement	Jours	41.0	41.0	40.6
Poids vif final	g	2'298	2'357	2'333
Qualités:				
1 ^{ère} qualité	%	91.5	88.3	94.0
2 ^{ème} qualité	%	7.8	10.9	5.5
3 ^{ème} qualité pertes	%	0.7	0.8	0.5
Rendement à l'abattage	%	69.6	71	70.2
Kg d'aliment par kg de poids final	kg	1.758	1.786	1.733
Marges brutes (revenu de l'abattage moins frais de poussins et d'alimentation) par:				
- poussin installé	Fr.	2.017	1.975	1.935
- kg de poids vif	Fr.	0.874	0.863	0.864

En 2003, 48'390 poulets ont été produits dans les deux bâtiments d'engraissement d'Aviforum. À cause de l'évolution des poids de vente, la durée de l'engraissement a été réduite en cours d'année à 40 jours, la moyenne annuelle étant de 40.6 jours.

Le poids final a diminué de 24 g à cause de la diminution de la durée de l'engraissement. La valorisation des aliments (kg d'aliments par kg de poids final) s'est améliorée conformément aux attentes (- 53 g). Heureusement, la proportion de carcasses de première qualité a de nouveau pu être augmentée (+ 5.7 %). La marge brute standardisée (le produit de vente moins les frais de poussins et d'aliments) est pratiquement la même que l'année précédente.

6. LES ORGANES D'AVIFORUM

6.1 Le Conseil de fondation en 2004

Président

Karl Tschuppert *, Ancien Conseiller national, Luegisland, Ausserdorf, 6218 Ettiswil

Membres

Böller Irène, Unterdorfstr. 21c, 5082 Kaisten	SRGV
Corminbœuf Pascal*, Conseiller aux États, Direction de l'Agriculture, Ruelle Notre Dame 2, 1701 Fribourg (Vice-Président)	Cantons
Diem Hans, Conseiller d'État, Regierungsgebäude, 9102 Herisau	Cantons
Gloor Walter, Hauptstr. 7, 4554 Hüniken SO	SRGV
Güttele Peter, Alte Bremgartenstr. 6, 8965 Berikon	SRGV
Inauen Rolf, Rütihof, 9054 Haslen	GalloSuisse
Krüttli Jost, Provimi Kliba AG, Rinaustr., 4303 Kaiseraugst	Entreprises
Küenzi Heinz, Waldhausstrasse 22, 3073 Gümligen (jusqu'au 31.12.04)	SRGV
Lüchinger Willi, Auenstr. 31a, 9451 Kriessern (jusqu'au 31.12.04)	GalloSuisse
Neuhauser Willi, Soller Geflügelzucht AG, Baumannshaus 9315 Neukirch-Egnach	Entreprises
Oester Hans, Dr, Centre spécialisé dans la détention convenable, Volailles et lapins, Burgerweg 22, 3052 Zollikofen	OVF
Richard Jean-Daniel, Le Chalet, 1406 Cronay (jusqu'au 31.12.04)	ADAPR
Rösch Jakob, Union Suisse des Paysans, Laurstr. 10, 5201 Brugg	USP
Stauffer David, Globogal AG, Tannlihg 5, 5600 Lenzburg	Entreprises
Stöckli Anton*, Office fédéral de l'agriculture, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne	OFAG
Strebel Wendelin, UFA AG, Bibis 1, 3360 Herzogenbuchsee	Entreprises
Wüthrich Hans-Ueli, Tschäppel, 4950 Huttwil	ASPV

Membres avec voix consultative

Baumann Hans Peter, Service de l'agriculture et de la nature, Herrengasse 1, 3011 Berne	Canton du siège social
Bodenmann Heinrich, Kappelisackerstrasse 131, 3063 Ittigen	Président de la Commission de l'école
Zweifel Ruedi, Burgerweg 22, 3052 Zollikofen	Directeur d'Aviforum

Président d'honneur

Muff Erwin, Ancien Conseiller d'État, I der Sänti 23, 6130 Willisau

* Membres ayant droit de signature

Nouveaux membres nommés par les organisations et les entreprises (Conseil de fondation en 2005)

Berger Andreas, Aviculteur diplômé, Zelgli 1, 3186 Dürdingen	Maître d'apprentissage
Hausmann Ernesto, Ei AG, Birkenweg 12, 6144 Zell	Entreprises
Schatzmann Christoph, Responsable de la production animale, Bell AG, GB Geflügel, 6144 Zell	Entreprises
Strasser Manuel, Dr, Finkenhubelweg 20, 3012 Berne	SRGV
Thévoz Sylvain, Responsable de la production des volailles, Optigal SA, 1784 Courtepin	Entreprises

Ont été nommés à la Commission de direction depuis le 01.01.2005:

Président: Tschuppert Karl, Ancien Conseiller national	
Hausmann Ernesto, Ei AG, Birkenweg 12, 6144 Zell	Entreprises
Stöckli Anton, Office fédéral de l'agriculture, Mattenhofstr. 5, 3003 Berne	OFAG
Strasser Manuel, Dr, Finkenhubelweg 20, 3012 Berne	SRGV

6.2 Commission de l'école 2004

Président

Bodenmann Heinrich, Kappelisackerstrasse 131, 3063 Ittigen

Membres

Berger Andreas, Zelgli 1, 3186 Dürdingen
Fankhauser Bruno, Schwarzenbachstrasse, 6110 Wolhusen
Mettler Alois, Jetzkofen 11f, 3038 Kirchlindach
Strasser Manuel, Dr, Finkenhubelweg 20, 3012 Berne

Membres avec voix consultative

Tschuppert Karl, Ancien Conseiller national, Luegisland, Ausserdorf, 6218 Ettiswil
Stöckli Anton, Office fédéral de l'agriculture, Mattenhofstr. 5, 3003 Berne

Secrétaire

Weidmann Marianne, Assistante de Direction d'Aviforum, 3052 Zollikofen

6.3 Organe de contrôle

Contafin Treuhand- u. Revisions-AG, M. Christoph Hügli,
Hessstrasse 27A, 3097 Liebefeld

7. COLLABORATEURS

7.1 Administration

Zweifel Ruedi	Directeur
Weidmann Marianne	Assistante de Direction / Comptabilité
Pfeiffer Hanspeter	Prestations
Strasser Franziska	Prestations / Auxiliaire
Strasser Katharina	Prestations / Auxiliaire
Nafzger Katharina	Prestations / Auxiliaire

7.2 Enseignants à titre principal, chercheurs et conseillers

Gloor Andreas Ing. Agr. EPF	<ul style="list-style-type: none">- Expert spécialisé (produits, marché, rentabilité)- Enseignant (marché, marketing, contrôles et planification d'entreprise, produits, comptabilité, économie)- Responsable des secteurs de la formation continue, du conseil et de l'information- Responsable assurance de qualité ISO 9001:2000
--------------------------------	--

Schäublin Heidi Ing. Agr. EPF	<ul style="list-style-type: none">- Experte spécialisée (sélection)- Enseignante (sélection)- Collaboratrice (essais, prestations)
----------------------------------	--

Wiedmer Hans Ing. Agr. EPF	<ul style="list-style-type: none">- Expert spécialisé (conditions d'élevage des volailles)- Enseignant (conditions d'élevage des volailles, anatomie, physiologie, accoupage, biologie, physique, techniques de travail et d'apprentissage, civisme)- Responsable des secteurs de la formation et de la recherche
-------------------------------	---

Zweifel Ruedi Ing. Agr. EPF	<ul style="list-style-type: none">- Directeur d'Aviform- Expert spécialisé (alimentation des volailles)- Enseignant (alimentation des volailles)- Responsable des secteurs de la direction générale, des finances et du personnel
--------------------------------	--

7.3 Employés à temps partiel pour la recherche, l'information et les prestations

Frédéric Baudraz Ing. Agr. EPF	Revue «Aviculture Suisse» (partie française), Formation continue, information, prestations
Guy Humbert Ing. Agr. HES	Assistant de recherche

7.4 Enseignants à temps partiel

Niveau de l'école professionnelle

Bichsel Stefan	Gymnastique
Gassmann Anne-Britt, Dr	Santé (examens de fin d'apprentissage)
Kummer Ulrich	Abattage, évaluation des bêtes, travaux pratiques
Oester Hans, Dr	Éthologie
Reinmann Markus, Dr	Maladies des volailles
Rihs Markus	Gymnastique
Schneider Werner	Zoologie, secteur ovins (examens de fin d'apprentissage)
Schwab Ingrid	Informatique
Wüthrich Markus	Technique d'accoupage

7.5 Exploitation d'apprentissage et de recherches

Kummer Ulrich	Maître aviculteur, chef d'exploitation
Hofer Simon	Aviculteur diplômé
Marmet Silvia	Avicultrice diplômée
Schneider Werner	Agriculteur diplômé, concierge, chauffeur
Schwesermann Beat	Aviculteur diplômé, adjoint du chef d'exploitation

Apprentis:

Matile Maël	Depuis le 1 ^{er} août 2004
Nydegger Stefanie	Depuis le 1 ^{er} août 2004
Schmutz Patrick	Jusqu'au 31 juillet 2004
Steiner Ronny	Jusqu'au 31 juillet 2004

Stages de préapprentissage:

Grossenbacher Franziska
Stajkovic Nicola
Zimmermann Daniel

Stagiaires:

Müller Fredy	
Müller Martina	Du 19 juillet au 18 octobre 2004

8. Contributions publiques et privées

En 2004, Aviforum a été financé de la manière suivante par des fonds publics, par des organisations privées et par des personnes privées:

Catégorie	Organisation / Personne	Montant CHF
Offices fédéraux	Office fédéral de l'agriculture	250'000
	Office vétérinaire fédéral	150'000
	Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie	50'000
Cantons	Tous les 26 cantons	412'200
Total des contributions publiques		862'200
Organisations du Concept directeur (dans le cadre de conventions bilatérales de prestations)	Bell AG, GB Geflügel, Zell	30'000
	Ei AG, Zell	25'000
	Optigal SA, Courtepin	20'000
	UFA AG, Herzogenbuchsee	20'000
	Provimi Kliba SA, Cossonay	20'000
	EiCO Frigemo SA, Bern	20'000
Contributions des organisations du Concept directeur		135'000
Producteurs d'œufs	GalloSuisse	30'000
	EGA Appenzell	1'000
	ADAPR, Ass. Des Aviculteurs Romands	1'000
	Interessengemeinschaft L&S	1'000
	IG EiCO Suisse	1'000
	MGH Mittelland	1'000
	EiBAG Bern und Umgebung	300
Engraisseurs de volailles	Association suisse des producteurs de volailles (ASPV)	10'000
	Association suisse des engraisseurs de volailles (ASEV)	5'000
	Frifag Märwil AG (contribution 2003: 3'000)	5'000
Fabricants d'aliments	Union Futter Zentrum AG	3'500
	Kunz Kunath AG	3'000
	Protector SA	3'000
	Vital AG	2'000
	Egli Mühlen AG	1'500
	Rivalor SA	1'000
Fournisseurs d'équipements avicoles	Globogal AG	3'500
	R. Inauen AG	3'500
	Rihs Agro AG	3'500
Multiplicateurs	Prodavi SA	6'000
	Animalco AG	5'000
	Burgmer AG	5'000
	J. Gradwohl	2'000
	Wüthrich Brüterei AG	2'000

Catégorie	Organisation / Personne	Montant CHF
	Gepro AG	1'700
	Gallipor Rüegg AG	1'400
	Soller AG	1'100
	Trupro AG (P. Geisser)	1'000
Autres	CI Volailles, F. Masshardt, Niederwangen	20'000
	Fédération suisse des éleveurs de volaille de race (SRGV)	8'000
	CRINA SA, Gland	5'000
	Naveta AG, Herznach	1'500
	Ass. des anciens élèves VGZ	1'000
	USP, Union suisse des paysans	1'000
	Interspan, E. + L. Berger	1'000
	Ueli Wigger, Althäusern	1'000
	H. Jud GmbH	500
	A. Brand	150
	Eier Meier AG, Burgdorf	100
	Contributions privées	144'250
	Total des contributions privées et de celles des Organisations du Concept directeur	279'250

9. RAPPORT ANNUEL 2004 DU ZTHZ

(Centre spécialisé dans la détention convenable de Zollikofen: Volailles et lapins, ZTHZ)

Rédacteur du rapport: Dr H. Oester

Les personnes suivantes ont travaillé en 2004 au centre de Zollikofen:

Hans Oester (Direction)

Ernst Fröhlich (Adjoint; poulettes et élevage)

Lotti Bigler (Recherches sur les lapins)

Beat Huber-Eicher (Post-doc; ProNest)

Theres Buchwalder (depuis septembre 2004, adjointe au Post-doc)

M. Reinmann (Projet UE: Turkey Gait Disorders, jusqu'à mars 2004)

Anja Kruschwitz (Doctorante, Choix des nids par les poules pondeuses)

Manja Zupan (Doctorante, Choix des nids par les poules pondeuses)

Janine Hauser (Projet CCO, Touchieren in der Praxis – L'épointage du bec dans la pratique, jusqu'à mars 2004)

9.1 Recherche / Autorisations

Cette année, nous avons continué l'étude de faisabilité des élevages en groupes des lapines reproductrices. À part ça, pour l'avenir, une proposition pour un projet STREP de l'UE a été élaborée conjointement avec le FiBL et des partenaires internationaux. L'UE prendra une décision à propos de ce projet en 2005. En relation avec le développement des divers types de perchoirs utilisables dans l'engraissement des poulets, la fonctionnalité des divers types de perchoirs installés par les engraisseurs suite aux recherches d'Aviforum a été vérifiée lors de plus d'une centaine de visites effectuées dans les exploitations. Trois types de surfaces surélevées et un type de perchoir ont finalement reçu une autorisation d'utilisation assortie de conditions.

Trois nouveaux systèmes pour les poules pondeuses ont été autorisés dans le cadre de la procédure d'homologation.

Les deux doctorantes poursuivent avec leurs maîtres de thèse leurs travaux sur l'évaluation des nids de ponte. Au cours du premier semestre de cette année, le comportement des poules pour la préparation de la ponte et leur comportement lors de la ponte ont été observés et quantifiés dans un environnement semi naturel. Les données qui en résultent serviront à définir une «ligne zéro» qui représentera le «comportement nor-

mal) des poules avant la ponte. Des études expérimentales dans le bâtiment d'essais ont ensuite commencé au deuxième semestre. Dans le cadre de certains essais, les «post-docs» ont en outre été engagés dans la préparation d'expériences sur les techniques de conditionnement. Enfin, un projet sur l'utilisation des parcours par les poules pondeuses, qui débutera en 2005, a pu être conçu avec l'OFAG.

Dans le cadre du projet de l'UE «Welfare Quality», qui comprend plus de 26 pour-cent des instituts européens de recherches, le ZTHZ a participé à l'élaboration de méthodes de recensement du bien-être des animaux directement dans les exploitations de production (on farm welfare assessment). Le point fort de notre contribution concerne l'importance des divers équipements avicoles du point de vue du bien-être des volailles.

9.2 Conseils

Cette année aussi, de nombreuses tâches de conseil auprès d'autorités, d'organisations et de privés suisses et étrangers ont été assumées. Des cours ont permis de dispenser à des contrôleurs et à des vétérinaires de la fonction publique une formation sur la protection des animaux. Les activités de formation comprennent aussi quelques cours à l'EPFZ et dans les écoles d'agriculture (et bien sûr aussi à Aviforum).

On peut mentionner spécialement l'organisation d'un premier atelier «lapins» pour l'application de la protection des animaux qui s'est déroulé à l'Inforama Rütli, et 5 «factsheets» réalisées à cette occasion qui sont maintenant disponibles sur Internet:

(<http://www.bvet.admin.ch/tierschutz/00235/index.html?lang=fr>).

Cette année, il a aussi été possible de faire entrer en vigueur la directive sur les autruches qui avait été élaborée avec les éleveurs d'autruches et autres cercles intéressés. Cette directive peut aussi être téléchargée sur Internet:

(http://www.bvet.admin.ch/tierschutz/00236/00836/index.html?lang=fr&download=01730_fr.pdf).

Des «factsheets» sur l'aviculture ainsi que d'autres informations qui sont maintenant disponibles sur Internet

(<http://www.bvet.admin.ch/tierschutz/00218/00226/index.html?lang=fr>) viennent compléter nos efforts pour la diffusion d'informations à l'intention des éleveurs.

Les contacts entre le ZTHZ et l'OFAG ont aussi été intensifs en 2004 à cause de la nécessité de préciser la grandeur des ACE et de fournir des expertises dans divers cas de litiges pour les SST.

Cette année, dans le cadre de la haute surveillance et du soutien de l'application de la protection des animaux dans les cantons, c'est la question des «poules nues» qui s'est quelque peu retrouvée au premier plan. Diverses expertises et évaluations sur place ont été faites à ce sujet.

Cette année aussi, plus de 300 demandes de renseignements nous sont parvenues au Centre par courrier et par téléphone. La majorité – mais pas la totalité – des demandes venaient de Suisse. Les questions les plus fréquemment posées au ZTHZ concernent la protection des animaux dans le cadre des constructions (20 %), mais les demandes de matériel d'information (p. ex. les brochures sur les lapins) sont aussi assez fréquentes.

9.3 Groupes de travail

Les collaborateurs et collaboratrices du Centre ont dirigé de nombreux groupes de travail suisses et internationaux sur les thèmes suivants, ou y ont participé: Élevages de poules pondeuses (par exemple pour la European Food Safety Authority, EFSA), Engraissement des volailles, Communauté d'intérêts pour des abattoirs et des transports d'animaux conformes à la législation sur la protection des animaux (IGTTS), Cuniculture (collaboration à la rédaction de la fiche technique «Kaninchenhaltung auf Bio Suisse Betrieben», éditée par le FiBL), Groupe 9 du WPSA, Commission permanente (T-AP) de la Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages agricoles (STE 87), Rencontres de travail «Nationaler Bewertungsrahmen» de la FAL en Allemagne.

Les contacts avec Aviforum sont toujours excellents, et nous voulons tout spécialement remercier ici sincèrement les collaborateurs et collaboratrices de l'exploitation d'Aviforum pour leur aide et pour les soins qu'ils ont prodigués à nos animaux.

9.4 Conférences, articles et publications 2004

Les collaborateurs et collaboratrices du ZTHZ ont régulièrement donné des conférences et écrit des articles. La vue d'ensemble des articles écrits et livrés se trouve dans la partie allemande du rapport annuel à la page 34.

9.5 Congrès

36^{ème} Congrès international d'éthologie appliquée («Internationale Tagung für angewandte Ethologie») à Freiburg in Breisgau, du 18 au 20 novembre 2004.

